

Док. № 10000437370_01_DE

Алюминиевые системы

Schüco Fingerprint Easy

Руководство по эксплуатации

ру

ру 00 Руководство по эксплуатации

Содержание

5	1. Указания к документации
5	1.1. Целевые группы и квалификация
5	1.2. Передача документации
5	1.3. Хранение
6	1.4. Символы
6	1.5. Сокращения и термины
6	1.6. Охрана авторских прав
7	1.7. Использование по назначению и область применения
7	1.8. Применяемые документы
7	1.9. Содержание в исправности
8	1.10. Ограничение ответственности
9	2. Безопасность
9	2.1. Структура указаний по технике безопасности
10	2.2. Законы, предписания и технические правила
10	2.3. Общие указания по технике безопасности
11	2.4. Опасность от тока
11	2.5. Защита от манипуляций
12	3. Объем поставки, транспортировка и хранение
12	3.1. Объем поставки
12	3.2. Транспортировка и хранение
13	4. Описание продукта
13	4.1. Обзор системы
14	5. Fingerprint
14	5.1. Функция Fingerprint
14	5.2. Управляющий элемент Fingerprint
15	5.3. Правильная эксплуатация Fingerprint
16	5.4. Общие рекомендации для хорошего качества отпечатков
16	5.5. Световые сигналы на Fingerprint

Содержание

17	6. Блок управления
17	6.1. Функция блока управления
17	6.2. Управляющие элементы блока управления
18	6.3. Пункты меню
19	7. Технические характеристики
19	7.1. Fingerprint
19	7.2. Блок управления
20	8. Установка и ввод в эксплуатацию
21	8.1. Ввод кода безопасности
22	8.2. Изменение кода безопасности
23	8.3. Установка времени переключения реле
24	8.4. Выполнение режима тестирования
26	8.5. Настройка яркости LED
27	8.6. Настройка цифрового входа
29	8.7. Сохранение отпечатков
32	9. Применение
32	9.1. Открывание двери
33	9.2. Удаление пользователя
34	9.3. Режим демонстрации
35	9.4. Вызов номера серии и версии
37	9.5. Сброс системы до заводских настроек
38	10. Индикация и устранение ошибок
39	11. Сервис и поддержка
39	12. Вывод из эксплуатации и утилизация

1. Указания к документации

1.1 Целевые группы и квалификация

Эта документация рассчитана на квалифицированных специалистов, например, обученных электромонтажников. Перед монтажом и вводом в эксплуатацию внимательно прочитайте документацию и соблюдайте последовательность приведенных инструкций. За ущерб, нанесенный вследствие несоблюдения данного руководства, Schüco International KG ответственности не несет.

Квалифицированный персонал - лица, обученные установке, монтажу, вводу в эксплуатацию, испытанию и эксплуатации изделия и обладающие надлежащей квалификацией, например, прошедшие обучение и инструктаж по стандартам техники безопасности касательно обслуживания и использования соответствующего оборудования безопасности, а также обучение оказанию первой помощи.

Компетентные лица - это лица, обладающие ввиду наличия образования и опыта достаточными знаниями в вопросах устройства автоматизированных окон, дверей и ворот и соответствующего электротехнического оборудования. Они знакомы с соответствующими предписаниями по технике безопасности, государственными нормами охраны труда, инструкциями и общими техническими нормами в степени, достаточной для составления заключения относительно возможности безопасной эксплуатации окон, дверей и ворот с автоматическим приводом и соответствующего электротехнического оборудования.

1.2 Передача документации

После ввода в эксплуатацию передайте конечному потребителю все документы, относящиеся к изделию. Обязательно проинструктируйте его касательно техники безопасности, меры которой он должен соблюдать.

1.3 Хранение

Данная документация является составной частью изделия. После установки и ввода в эксплуатацию изделия поместите документацию в доступное место, чтобы информацией всегда можно было воспользоваться.

1.4 Символы

 Указания на главу данного руководства

 Указания на руководство по монтажу 10000438433

 Указания на схему прокладке кабелей 10000438434

Значение индикации	Значения индикации
--------------------	--------------------

1.5 Сокращения и термины

FAR	Коэффициент ложной идентификации
FRR	Коэффициент ошибочного отказа в доступе
FP	Fingerprint
SE	Блок управления

Рисунок пальца Полученная из отпечатка пальца биометрическая информация

1.6 Охрана авторских прав

Это руководство по эксплуатации - включая все изображения - защищено авторскими правами и предназначено исключительно для использования с продуктом.

Любое использование за пределами закона об авторских правах недопустимо без нашего согласия и обязывает к возмещению ущерба.

В первую очередь это относится к:

- публикации
- тиражированию
- переводу
- микрофильмированию
- хранению и обработке в электронных системах

1.7 Использование по назначению и область применения

Данные продукт - система контроля доступа Fingerprint. Система состоит из Fingerprint и блока управления.

Она считывает признаки (минуции) линий пальца, сравнивает их с сохраненным рисунком пальца и при совпадении открывает дверь.

В первую очередь система предназначена для открывания дверей в дома или квартиры, гаражных ворот, входов на предприятия или в ограниченные промышленные зоны.

1.8 Применяемые документы



Выполняйте монтаж системы согласно входящему в поставку руководству по монтажу.



Прокладывайте кабели системы согласно входящей в поставку схеме прокладке кабелей.

1.9 Содержание в исправности

В целом, система не нуждается в техобслуживании. Поверхность датчика в связи с постоянным повторяющимся использованием (проведение пальцем) практически самоочищающаяся. Тем не менее, если Fingerprint загрязнился, его можно очищать влажной (не мокрой), не оставляющей царапин тряпочкой. Подходят также ватные палочки, салфетки из микрофибры и тряпочки для очков.

Не подходят материалы, содержащие хлопок, бумажные салфетки или носовые платки, кухонные губки, намоченные кухонные полотенца и рулонные бумажные полотенца.

Используйте чистую воду без добавления чистящих средств. С осторожностью обращайтесь с поверхностью датчика.

1.10 Ограничение ответственности

Все данные и указания из этого руководства по эксплуатации приведены с учетом действующих норм и предписаний, уровня состояния техники, а также наших многолетних знаний и опыта.

Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный вследствие:

- Несоблюдения руководства
- Применения не по назначению
- Установки необученным персоналом
- Самовольного изменения конструкции
- Технических изменений
- Применения недопустимых запчастей

Действительный объем поставки может отличаться от описанных в руководстве обозначений и изображений в случае специального исполнения, использования дополнительных опций заказа или в связи с новейшими техническими изменениями.

Действуют указанные в договоре поставки обязательства, общие условия заключения сделок, а также условия поставки от производителя и действующие на момент заключения договора нормативные акты.

Мы оставляем за собой право вносить технические изменения, направленные на улучшение характеристик и дальнейшего развития продукта.

2. Безопасность

2.1 Структура указаний по технике безопасности



СИГНАЛЬНОЕ СЛОВО!

Тип / Источник / Последствие опасности

Иконки и сигнальные слова указывают на вид угрозы, а также на степень возможного ущерба:



Общий ущерб
для человека!



Ущерб для че-
ловека от элек-
трического тока!



Материальный
ущерб!

ОПАСНОСТЬ!		Непосредственная угроза, ведущая к смерти или тяжелейшим травмам!
ВНИМАНИЕ!		Возможная угроза, ведущая к смерти или тяжелейшим травмам!
ОСТОРОЖНО!		Возможная опасная ситуация, ведущая к легким травмам!
УКАЗАНИЕ!		Возможный ущерб имуществу, который может привести к поломке или повреждению продукта!
ИНФОРМАЦИЯ!		Информация Информация, советы и рекомендации

2.2 Законы, предписания и технические правила

При монтаже и эксплуатации соблюдайте международные, национальные и местные правила техники безопасности, законы и предписания.

В целом, необходимо соблюдать общепризнанные технические правила, которые обычно сформулированы признанными инстанциями в виде норм, директив, предписаний и инструкций.

В первую очередь это относится к:

- международным и национальным предписаниям по предупреждению пожаров и несчастных случаев

2.3 Общие указания по технике безопасности

Соблюдайте указания по технике безопасности из этого руководства, чтобы обезопасить себя и окружающих и гарантировать бесперебойную работу устройства.



ОПАСНОСТЬ!

Непосредственная угроза, ведущая к смерти или тяжелейшим травмам!

- ▶ Выньте штекер перед каждой операцией или техобслуживанием устройства!
- ▶ После установки или изменения электрического устройства проверьте все функции в процессе пробного запуска!

Из соображений наглядности данная документация не содержит детальной информации обо всех типах изделия. На схемах изображены только важные элементы для наглядного пояснения описываемых функций. Вы не претендуете на полноту информации, вследствие чего монтаж на месте должен соответствовать требуемым предписаниям.

2.4 Опасность от тока

Опасность для жизни от электрического тока!



ОПАСНОСТЬ!

Устройство работает от безопасного сверхнизкого напряжения. Обеспечивайте его исключительно посредством блоков питания класса защиты 2 по VDE 0140-1.

При несоблюдении существует угроза жизни от электрического удара.

- ▶ Электрическое подключение должны выполнять только специалисты по электрике!
- ▶ Не допускайте влажности на токопроводящих элементах. Это может привести к короткому замыканию!

2.5 Защита от манипуляций

Устанавливайте блок управления в защищенной внутренней зоне. Таким образом вы избежите манипуляций снаружи.

3. Объем поставки, транспортировка и хранение

3.1 Объем поставки

Откройте все упаковочные единицы. Проверьте их на полноту и ознакомьтесь с компонентами.

В поставку входят:

Описание	
Fingerprint	☐
Управляющий блок	☐
Руководство по эксплуатации, руководство по монтажу, схема прокладки кабелей	☐
Общий монтажный материал, напр., шурупы, инструменты для демонтажа и т.п.	☐
Кабель SE - FP (соединение "блок управления-Fingerprint")	☐

3.2 Транспортировка и хранение



УКАЗАНИЕ!

Материальный ущерб!

- ▶ Защитите от ударов и толчков!
- ▶ Храните исключительно в сухих помещениях!
- ▶ Оберегайте от влажности и загрязнений!
- ▶ Свисающие провода смотать и закрепить таким образом, чтобы они не болтались и не обрывались!
- ▶ Соблюдайте температуры транспортировки и хранения!

4. Описание продукта

4.1 Обзор системы

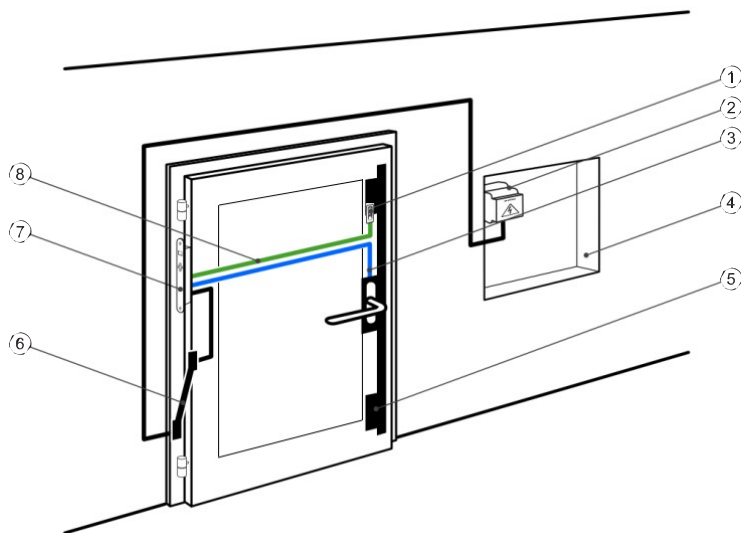


Рис. 1: Обзор системы

- ① Fingerprint
- ② Блок питания
- ③ Соединение "блок управления-моторный замок"
- ④ Эл.распределитель
- ⑤ Моторный замок
- ⑥ Переход кабеля
- ⑦ Блок управления
- ⑧ Кабель SE - FP (соединение "блок управления-Fingerprint")

5. Fingerprint

5.1 Функция Fingerprint

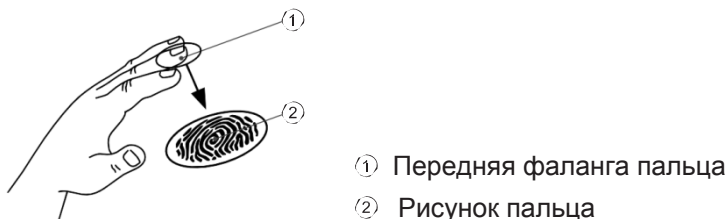


Рис. 2: Рисунок пальца

Fingerprint считывает рисунок пальца при помощи однострочного ПЗС-датчика. Блок управления его оценивает. Он сравнивает результат с сохраненным рисунком пальца.

Fingerprint работает правильно и надежно только с папиллярными канавками передней фаланги пальца. Спокойно, равномерно проводите пальцем, правильно расположив его над датчиком.

5.2 Управляющий элемент Fingerprint

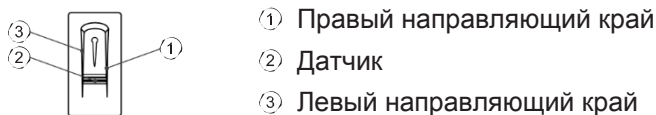


Рис. 3: Направляющие пальца

Функция:

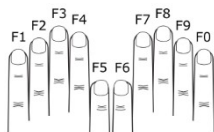
Сохранение пальца посредством "проведения пальцем" – равномерного движения пальцем вниз по датчику.

5.3 Правильная эксплуатация Fingerprint

Неправильная эксплуатация ограничивает функции Fingerprint.

Шаг	Изображение	Описание
1.		Держите палец ровно, располагайте его посередине между направляющими краями. Не поворачивайте палец.
2.		Приложите сустав передней фаланги пальца непосредственно на датчик. Положите палец ровно на направляющие.
3.		Вытяните соседние пальцы.
4.		Равномерно проведите пальцем вниз по датчику. Вместе с пальцем перемещайте всю руку. Полностью проведите передней фалангой пальца по датчику для достижения оптимального результата. Движение длится ок. 1 с.

5.4 Общие рекомендации для хорошего качества отпечатков



Рекомендуемая нумерация пальцев

- Лучше всего срабатывают указательный, средний и безымянный пальцы. Большие пальцы и мизинцы срабатывают редко или вообще не срабатывают.
- Если пальцы часто влажные, сохраняйте их во влажном состоянии.
- Детские пальцы срабатывают с возраста ок. 5 лет.

5.5 Световые сигналы на Fingerprint



3 светодиода на Fingerprint сигнализируют о рабочем режиме и функциях всей системы.

Рис. 4: Световые сигналы на Fingerprint

6. Управляющий блок

6.1 Функция управляющего блока

Блок управления - это исполнительный блок системы. Он переключает реле.

Наименование: Блок управления Schüco Fingerprint Easy C

одним блоком управления можно соединять только 1 Fingerprint.



Тип монтажа: Интегрированный, 1 реле, 1 вход

6.2 Управляющие элементы блока управления

Семисегментный индикатор и 4 кнопки.

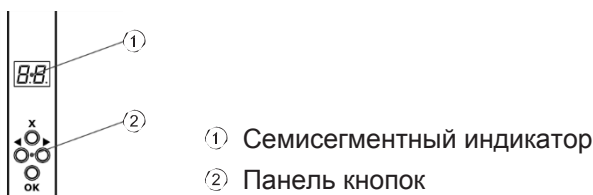


Рис. 5: Обзор управляющих элементов

Кнопки программирования блока управления				
Кнопка				
Описание	OK	< (стрелка влево)	> (стрелка вправо)	ESC
Функция	Прием значения, переход к следующему уровню меню	Навигация в меню, настройка значений	Навигация в меню, настройка значений	Выход из уровня меню, отмена ввода

6.3 Пункты меню

Блок управления предлагает разные пункты меню:

	Enroll user	Сохранение пользователя и отпечатка
	Delete user	Удаление всех данных пользователя
	Security code	Настройка кода безопасности
	Информация	Отображение номера серии и версии
	Reset	Сброс до заводских настроек
	Relay time	Изменение времени переключения реле
	LED intensity	Настройка яркости LED
	Testmode	Активация тестового режима для ввода в эксплуатацию
	Demomode	Выполнение демонстрационного режима
	Input	Настройка цифрового входа
	Update	Выполнение обновления

7. Технические характеристики

7.1 Fingerprint

Описание	Единица	Значения
Питание	V DC	5
Потребляемая мощность	Вт	Нагревание выкл: 1 Нагревание вкл: 3
Температурный диапазон	°C	-25...+70
Датчик	Тип/ppi	Однострочный, 500
Тип защиты	IP	54 (передняя панель)
Скорость	с	1-2
Долговечность	Считывание отпечатков	ок. 10 млн

7.2 Управляющий блок

Описание	Единица	Значения
Питание	V DC	8-24
Потребляемая мощность	Вт	1
Реле	Количество	1
Включаемая мощность	V DC/A	42/2
Температурный диапазон	°C	-20...+70
Тип защиты	IP	20
Накопитель	Пальцы	99
Безопасность	FAR/FRR	1:10.000.000/1:100
Цифровой вход	Количество	1

8. Установка и ввод в эксплуатацию



УКАЗАНИЕ!

Правильно установите и подключите продукт перед тем, как подавать на него ток.

- При несоблюдении существует опасность возможного ущерба имуществу!
- Пока не устанавливайте соединение с сетевым питанием!

 Выполняйте монтаж системы согласно входящему в поставку руководству по монтажу.  Прокладывайте кабели системы согласно входящей в поставку схеме прокладке кабелей.

Шаг	Действия	Индикация
1.	Убедитесь в том, что устройства правильно смонтированы. Закройте крышку.	—
2.	Подключите блок питания к сети.	 1 точка мигает на индикаторе: Рабочий режим.
3.	—	 Fingerprint горит синим: Рабочий режим.

Устройства были введены в работу. Вы находитесь в рабочем режиме.

8.1 Ввод кода безопасности

Ввод кода безопасности дает доступ к главному меню. Заводской код - 99. Поменяйте его сразу после ввода в эксплуатацию.

 См. главу 8.2 "Изменение кода безопасности". Система находится в рабочем режиме.

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Нажмите кнопку ОК.	
2.		Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать 1-й знак кода.	
3.		Нажмите кнопку ОК.	
4.		Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать 2-й знак кода.	
5.		Нажмите кнопку ОК.	

Система показывает главное меню. Если в течение 90 с не нажата ни одна кнопка, система автоматически переходит обратно в рабочий режим.

8.2 Изменение кода безопасности

Изменение кода безопасности осуществляется через главное меню. Чтобы попасть в главное меню, введите код безопасности.

 См. главу 8.1 "Ввод кода безопасности".

Система показывает главное меню.

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Нажимайте кнопку < или >, пока не появится Sc.	
2.		Нажмите кнопку ОК.	
3.		Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать 1-й знак нового кода (например, 2).	
4.		Нажмите кнопку ОК.	
5.		Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать 2-й знак нового кода (например, 5).	
6.		Нажмите кнопку ОК.	

Новый код безопасности сохранен. Система находится в рабочем режиме.

8.3 Установка времени переключения реле

Время переключения реле можно установить в диапазоне от 1 до 99 с. По умолчанию установлено время переключения 3 с. При 0 реле работает как переключатель. Реле меняет свое состояние переключения при распознавании пальца и остается в нем, пока не последует новое распознавание пальца.



ИНФОРМАЦИЯ!

► При управлении устройством сигнализации со временем реле = 0 отключение питания или сброс (10 раз провести неизвестным пальцем по Fingerprint) деактивирует устройство сигнализации!

Установка времени переключения реле осуществляется через главное меню. Чтобы попасть в главное меню, введите код безопасности.



См. главу 8.1 "Ввод кода безопасности".

Система показывает главное меню.

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Нажимайте кнопку < или >, пока не появится ff .	ff
2.		Нажмите кнопку ОК.	00
3.		Нажмите кнопку ОК.	03
4.		Нажмите кнопку < или >, чтобы установить время переключения реле (например, 10).	10
5.		Нажмите кнопку ОК.	0H

Время переключения реле сохранено.
Система находится в рабочем режиме.

8.4 Выполнение режима тестирования

Режим тестирования проверяет всю систему (tG) и замок после встраивания в дверь (tS). Он включает или выключает реле и проверяет электрическое соединение с моторным замком.

Тестирование всей системы

Тестирование всей системы осуществляется через главное меню. Чтобы попасть в главное меню, введите код безопасности.

 См. главу 8.1 "Ввод кода безопасности".

Система показывает главное меню.

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Нажимайте кнопку < или >, пока не появится tE.	
2.		Нажмите кнопку ОК.	
3.		Нажмите кнопку ОК.	
4.		Проведите любым пальцем по датчику. Реле 1 переключается 3 с.	 Fingerprint загорается зеленым.
5.		3 раза нажмите кнопку ESC.	

Вся система протестирована. Система находится в рабочем режиме.

Тестирование замка

Можно отдельно переключить реле. Тестирование замка осуществляется через главное меню. Чтобы попасть в главное меню, введите код безопасности.

 См. главу 8.1 "Ввод кода безопасности".

Система показывает главное меню.

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Нажимайте кнопку < или >, пока не появится tE .	
2.		Нажмите кнопку ОК.	
3.		Нажимайте кнопку < или >, пока не появится tS .	
4.		Нажмите кнопку ОК.	
5.		Нажмите кнопку ОК. Реле 1 переключается 3 с.	
6.		3 раза нажмите кнопку ESC.	

Реле протестировано. Система находится в рабочем режиме.

8.5 Настройка яркости LED

Эта функция определяет яркость светодиода состояния Fingerprint в режиме ожидания.

Установка яркости светодиода осуществляется через главное меню.

Чтобы попасть в главное меню, введите код безопасности.

 См. главу 8.1 "Ввод кода безопасности".

Система показывает главное меню.

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Нажимайте кнопку < или >, пока не появится LE .	
2.		Нажмите кнопку ОК.	
3.		Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать нужную яркость светодиода (например, 2). 0 = LED выключен 1 = LED приглушен 2 = LED включен	
4.		Нажмите кнопку ОК.	

Яркость светодиода сохранена. Система находится в рабочем режиме.

8.6 Настройка цифрового входа

Цифровой вход управляющего блока выполняет следующие функции:

Дистанционное открывание реле 1

Вход функционирует как дистанционный открыватель реле 1. При этом реле переключается установленное время переключения реле или пока вход активен (например, дверная кнопка, длительное открывание).

Сообщение о состоянии тревоги

Светодиоды на Fingerprint в течение 30 секунд сообщают о состоянии цифрового входа, если через датчик был проведен санкционированный палец.

Если цифровой вход активен, светодиод горит красным. Если цифровой вход неактивен, светодиод горит зеленым. Если состояние цифрового входа меняется в течение 30 секунд, об изменении также будет сообщено. Так, например, можно увидеть, что устройство сигнализации еще активировано.

Аварийное управление реле 1

При активированном входе реле один раз нельзя переключать (например, блокировка входа при активированном устройстве сигнализации). Светодиоды на Fingerprint в течение 30 секунд сообщают о состоянии цифрового входа, если через датчик при активированном входе был проведен санкционированный палец. Светодиоды 30 секунд горят красным.

Настройка цифрового входа осуществляется через главное меню. Чтобы попасть в главное меню, введите код безопасности.

 См. главу 8.1 "Ввод кода безопасности".

Система показывает главное меню.

Продолжение на следующей странице

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Нажимайте кнопку < или >, пока не появится IP.	
2.		Нажмите кнопку ОК.	
3.		Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать нужную функцию (например, A). Fr = Дистанционное открывание реле 1 A = Сообщение о состоянии тревоги Ar = Аварийное управление реле 1	
4.		Нажмите кнопку ОК.	

Настройка цифрового входа проведена. Система находится в главном меню.

8.7 Сохранение отпечатков

Система позволяет запомнить максимум 99 пальцев. Сохранение пальцев дает возможность сделать следующее:

- Назначить для пользователя место в накопителе
- Назначить пальцу номер (F1, F2, ..., F9, F0)
- Записать палец



ИНФОРМАЦИЯ!

- ▶ Сохраняйте минимум 2 пальца, по одному с каждой руки.
- ▶ Создайте список пользователей.

Сохранение пальцев осуществляется через главное меню. Чтобы попасть в главное меню, введите код безопасности.

 См. главу 8.1 "Ввод кода безопасности".

Система показывает главное меню.

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Нажимайте кнопку < или >, пока не появится Eu.	
2.		Нажмите кнопку ОК.	
3.		Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать номер пользователя. Если для пользователя уже сохранен палец, справа появляется точка.	
4.		Нажмите кнопку ОК.	

Продолжение на следующей странице

Шаг	Действия	Описание	Индикация
5.		Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать номер пальца. Если по этим номером пальца палец уже сохранен, справа появляется точка. Палец можно переписать.	
6.		Нажмите кнопку ОК.	
7.		Нажмите кнопку ОК. Блок управления готов к записи пальца.	
			 Fingerprint загорается оранжевым.
8.		Проведите пальцем по датчику. Повторите этот шаг минимум 2 раза. Между каждым проведением пальца Fingerprint горит оранжевым, пока запись пальца не будет закончена.	  Fingerprint горит зеленым.
			  Fingerprint горит зеленым слева.
			  Fingerprint горит красным.  

Шаг	Действия	Описание	Индикация
	 или 	Качество рисунка пальца достаточное. Тем не менее, вы можете улучшить его дополнительным проведением пальца. Нажмите кнопку ОК, когда вы хотите завершить запись.	—
		Рисунок пальца плохой или палец не распознан. Еще раз проведите пальцем по датчику.	—
9.	Нет необходимости в действиях.	—	
			 Fingerprint горит синим.
10.	Нет необходимости в действиях.	Для записи других пальцев или пользователей начните все заново с шага 1.	—

Палец сохранен. Система находится в рабочем режиме.

9. Применение

9.1 Открывание двери

Главная цель применения продукта - открывание двери. Система находится в рабочем режиме.

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Проведите сохраненным пальцем по датчику.	 Fingerprint горит зеленым.
			 Fingerprint горит красным.
		Палец не был распознан. Повторите Шаг 1.	—
2.	Нет необходимости в действиях.	Дверь открывается.	 Fingerprint горит синим.

Система находится в рабочем режиме.

9.2 Удаление пользователя

Удаление пользователя затрагивает все пальцы, сохраненные под номером пользователя. Удаление одного пальца пользователя невозможно.

Удаление пользователя осуществляется через главное меню. Чтобы попасть в главное меню, введите код безопасности.

 См. главу 8.1 "Ввод кода безопасности".

Система показывает главное меню.

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Нажимайте кнопку < или >, пока не появится du.	
2.		Нажмите кнопку ОК.	
3.		Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать номер пользователя (например, 3).	
4.		Нажмите кнопку ОК.	

Пользователь удален. Система находится в рабочем режиме.

9.3 Режим демонстрации

Режим демонстрации дает возможность вызвать интерес посетителей на выставках или в шоурумах благодаря миганию или постоянному горению светодиодов Fingerprint и переключению реле.

Демонстрационный режим осуществляется через главное меню. Чтобы попасть в главное меню, введите код безопасности.

 См. главу 8.1 "Ввод кода безопасности".

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Нажимайте кнопку < или >, пока не появится dE.	
2.		Нажмите кнопку ОК.	
3.		Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать нужный вариант демонстрации: dL = демонстрация светодиодов dr = демонстрация реле например, dr. Светодиоды горят и мигают или переключается реле.	
4.		Нажмите кнопку ОК.	

Демонстрационный режим был выполнен. Система показывает главное меню.

9.4 Вызов номера серии и версии

Вызов номера серии (**Sn**) или версии (**US**) блока управления (**CU**) и Fingerprint (**FS**) осуществляется через главное меню. Чтобы попасть в главное меню, введите код безопасности.

 См. главу 8.1 "Ввод кода безопасности". Система показывает главное меню.

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Нажимайте кнопку < или >, пока не появится In .	
2.		Нажмите кнопку ОК.	
Snr:	Нет необходимости в дей-	Перейдите к Шагу 3.	—
Vnr:		Нажмите кнопку >.	
3.		Нажмите кнопку ОК.	
4.		Нажмите кнопку ОК. Показан номер серии или версии блока управления.	
5.		Нажмите кнопку > (6 раз или 3 раза), пока полностью не считаете номер серии или версии.	—
6.		Нажмите кнопку ESC, чтобы вернуться к выбору номера серии или версии.	

Продолжение на следующей странице

Шаг	Действия	Описание	Индикация
7.		Нажмите кнопку >.	
8.		Нажмите кнопку ОК. Показан номер серии или версии Fingerprint.	
9.		Нажмите кнопку > (6 раз или 3 раза), пока полностью не считаете номер серии или версии.	—
10.		Нажмите кнопку ESC 3 раза, чтобы вернуться в главное меню.	

Показан номер серии или версии. Система показывает главное меню.

9.5 Сброс системы до заводских настроек

Система сбрасывается до заводских настроек.

Сброс до заводских настроек осуществляется через главное меню.

Чтобы попасть в главное меню, введите код безопасности.



ИНФОРМАЦИЯ!

- ▶ Все пальцы удаляются безвозвратно.
- ▶ Код безопасности устанавливается на 99.
- ▶ Блок управления и Fingerprint теряют связь друг с другом.
- ▶ Время переключения реле устанавливается на 3 с.

 См. главу 8.1 "Ввод кода безопасности".

Система показывает главное меню.

Шаг	Действия	Описание	Индикация
1.		Нажимайте кнопку < или >, пока не появится rr .	
2.		Нажмите кнопку ОК.	
3.		Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать 1-й знак вашего кода (например, 9).	
4.		Нажмите кнопку ОК.	
5.		Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать 2-й знак вашего кода (например, 9).	
6.		Нажмите кнопку ОК.	

Сброс до заводских настроек выполнен. Вы находитесь в рабочем режиме.

10. Индикация и устранение ошибок

Если эти способы устранения ошибок не помогли, свяжитесь со службой поддержки по автоматизации зданий.

 См. главу 11 "Сервис и поддержка".

Индикация	Значение	Устранение
	Нет соединения с Fingerprint для пере-	Проверьте кабели и обеспечение питанием.
	Уже сохранены 99 пальцев. Накопитель полон.	Удалите палец.
	3-кратный ввод не-правильного кода безопасности. Системная блокировка на 30 минут.	Через 30 минут введите правильный код безопасности. 30-минутная блокировка продолжается только при постоянном обеспечении питанием и соединением для передачи данных.
 Fingerprint горит красным.	Палец не был распознан.	Еще раз проведите пальцем по датчику.
 Fingerprint мигает оранжевым.	Нет соединения по шине с управляющим блоком.	Проверьте кабели или введите устройство в эксплуатацию.
 Fingerprint мигает красным/зеленым	Датчик Fingerprint загрязнен или сломан.	Очистите датчик.

11. Сервис и поддержка

Удовлетворенность клиента очень важна для Schüco. Если вам необходима дополнительная информация или у вас возникли особые проблемы, недостаточно описанные в данной документации, требуемую справку вы можете запросить в службе поддержки по автоматизации зданий.

С контактными лицами вы можете связаться по следующим сервисным номерам:

Горячая линия - системы MB

Пожалуйста, обращайтесь в соответствующее представительство.

Поддержка по автоматизации здания

Тел.: +49 (0) 521 - 783 665

E-Mail: Support_Automation@schueco.com

12. Вывод из эксплуатации и утилизация



Применяемые материалы пригодны для повторного использования. Выполняйте требования, связанные с защитой окружающей среды в отношении регенерации, вторичного использования и утилизации производственных материалов и элементов, согласно местным, государственным и международным техническим правилам и официальным предписаниям. Внесите вклад в защиту окружающей среды и утилизируйте устройство в пункте сбора.

ру

Оригинальная инструкция по эксплуатации или (и) перевод оригинальной инструкции по эксплуатации

Schüco International KG
Karolinenstraße 1-15
33609 Bielefeld
Тел. +49 521 783-0
Факс +49 521 783-451
www.schueco.de